

---

# قسمت پنجم

## محصولات معدنی

---

فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر

فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی



---

## Section V

### MINERAL PRODUCTS

---

**Chapter 25:** Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

**Chapter 26:** Ores, slag and ash

**Chapter 27:** Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

## Section V

## MINERAL PRODUCTS

## Chapter 25

Salt; sulphur; earths and stone;  
plastering materials, lime and cement

## Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:
- Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);
  - Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $Fe_2O_3$  (heading 28.21);
  - Medicaments or other products of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
  - Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
  - Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
  - Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
  - Billiard chalks (heading 95.04); or
  - Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).
3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.
4. Heading 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and

## قسمت پنجم

## محصولات معدنی

## فصل ۲۵

## نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد و با رعایت یادداشت ۴ آتی‌الذکر تنها محصولات به حالت خام یا محصولات شسته (حتی با حذف ناخالصی‌ها به کمک مواد شیمیایی، بدون تغییر در ساختار محصول)، خرد شده، آسیاب شده، پودر شده، رسوب داده شده و تهنشین شده (Levigated)، غربال شده، الک شده، غنی شده به وسیله عمل ریگ‌شویی (Flotation)، تفکیک مغناطیسی یا سایر عملیات مکانیکی یا فیزیکی (به‌استثنای تبلور)، در شماره‌های این فصل قرار می‌گیرند، ولی محصولات تفت داده شده، تکلیس شده، حاصل از یک اختلاط یا آنهایی که تحت عملیاتی بیش از آنچه که در ضمن هر شماره تعیین شده قرار گرفته باشند، مشمول این فصل نمی‌شوند.
- به محصولات مشمول این فصل ممکن است مواد ضدگرد اضافه گردد، مشروط بر اینکه این افزایش، محصول را بیشتر از مصارف عمومی، برای مصارف مخصوص آماده نسازد.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - گل گوگرد (گوگرد تصعید شده)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیته)، یا گوگرد کلوتیدال (۲۸ ۰۲)؛
- ب - خاک‌های رنگی که حاوی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت اکسید دوفر  $Fe_2O_3$  باشد (شماره ۲۸ ۲۱)؛
- ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳۰؛
- د - محصولات آماده عطرسازی یا پاکیزگی و فرآورده‌های آرایشی (فصل ۳۳)؛
- ه - سنگ برای سنگ فرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ تراشیده برای سنگ فرش (شماره ۶۸ ۰۱)؛ سنگ‌های مکعب بزرگ و کوچک برای موزائیک کاری (شماره ۶۸ ۰۲)؛ سنگ لوح برای پشت‌بام یا پوشش نمای عمارات یا لایه عایق رطوبت (شماره ۶۸ ۰۳)؛
- و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره ۷۱ ۰۲ یا ۷۱ ۰۳)؛
- ز - بلورهای پرورده کلرور سدیم یا اکسید منیزیم (غیر از عناصر ایتیکی) مشمول شماره ۲۴ ۳۸ که وزن واحد آن ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد؛ عناصر ایتیکی از کلرور سدیم یا از اکسید منیزیم (شماره ۹۰ ۰۱)؛ یا
- ح - گچ بیلارد (شماره ۹۵ ۰۴)؛
- ط - گچ تحریر، ترسیم یا خیاطی (شماره ۹۶ ۰۹)؛
- ۳ - کلیه محصولات قابل طبقه‌بندی در شماره ۱۷ ۲۵ و هر شماره دیگر این فصل در شماره ۱۷ ۲۵ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - شماره ۳۰ ۲۵ مخصوصاً مشتمل است بر: ورمیکولیت، پرلیت و کلریدها،

chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerscham (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerscham and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

غیرمتسج؛ خاک‌های رنگی، حتی تکلیس شده یا مخلوط شده باهم؛ اکسیدهای طبیعی آهن پوسته پوسته؛ کف طبیعی دریا (حتی به صورت قطعات صیقلی شده)؛ کهربای طبیعی (Amber)؛ کف طبیعی دریا به هم فشرده و کهربای طبیعی به هم فشرده، به شکل لوحه، میله، قلم یا اشکال همانند، که فقط قالب‌گیری شده باشد؛ کهربای سیاه (Jet)؛ استرانسیوم (حتی تکلیس شده)، به استثنای اکسید استرانسیوم؛ خردوریز و سفال شکسته، قطعات آجر و بلوک‌های بتونی شکسته.

### Explanatory remarks to Chapter 25

1. Importation of pure sodium chloride (salt) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 (1346).
2. Importation of kaolinc clays, whether or not calcined for pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۵

- ۱- واردات نمک خالص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی حتی تکلیس شده برای مصارف دارویی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.					نمک (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب‌شده) و کلرور سدیم خالص، حتی به صورت محلول آبیکی یا اینکه به آن عوامل ضدتوده شده یا عوامل سیال‌کننده اضافه شده باشد؛ آب دریا.	۲۵۰۱ ۰۰
2501 00 10	--- Ordinary salt (including table and denatured salt)			Kg	5	--- نمک معمولی (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب‌شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۱۰
2501 00 20	--- For chemical alteration (to separate sodium from chlorine to produce other materials).			Kg	10	--- برای تغییر شیمیایی (جداسازی سدیم از کلر) برای تهیه سایر مواد	۲۵۰۱ ۰۰ ۲۰
2501 00 30	--- Modified for industrial uses (including purified)			Kg	5	--- تغییر یافته برای مصارف صنعتی (شامل خالص شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۳۰
2501 00 40	--- Sodium chloride of pharmaceutical grade imported by producers of medicines			Kg	5	--- کلرور سدیم دارای گرید دارویی	۲۵۰۱ ۰۰ ۴۰
2501 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۱ ۰۰ ۹۰
2502 00 00	Unroasted iron pyrites.			Kg	5	پیریت آهن تفته نشده.	۲۵۰۲ ۰۰ ۰۰
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.					گوگرد از هر نوع، باستثنای گل گوگرد (گوگرد تصعید شده (Sublimed sulphur)، گوگرد رسوب کرده (precipitated sulphur) و گوگرد کولونیدال.	۲۵۰۳ ۰۰
2503 00 10	--- Crude or unrefined			Kg	5	--- خام یا تصفیه نشده	۲۵۰۳ ۰۰ ۱۰
2503 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۳ ۰۰ ۹۰
25 04	Natural graphite.					گرافیت طبیعی.	۲۵ ۰۴
2504 10	- In powder or in flakes:					- به صورت گرد یا فلس:	۲۵۰۴ ۱۰
2504 10 10	--- flakes (other than flake powder) crystalline			Kg	5	--- فلس کریستالین (به جز گرد)	۲۵۰۴ ۱۰ ۱۰
2504 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۴ ۱۰ ۹۰
2504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۴ ۹۰ ۰۰
25 05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.					شن و ماسه طبیعی از هر نوع، حتی رنگ‌شده، غیراز شن و ماسه دارای فلز مشمول فصل ۲۶.	۲۵ ۰۵
2505 10	- Silica sands and quartz sands					- شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی:	۲۵۰۵ ۱۰
2505 10 10	--- Silica sands containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	--- شن و ماسه دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۵ ۱۰ ۱۰
2505 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۵ ۱۰ ۹۰
2505 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 06	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					کوارتز (غیر از شن و ماسه‌های طبیعی)؛ کوارتزیت، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۰۶
2506 10	- Quartz					- کوارتز:	۲۵۰۶ ۱۰
2506 10 10	--- Containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	-- شن و ماسه (به غیر از طبیعی) دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۶ ۱۰ ۱۰
2506 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۶ ۱۰ ۹۰
2506 20 00	- Quartzite			Kg	5	- کوارتزیت (Quartzite)	۲۵۰۶ ۲۰ ۰۰
2507 00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.		2			کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی، حتی تکلیس شده:	۲۵۰۷ ۰۰
2507 00 10	--- Kaolin			Kg	5	--- کائولن	۲۵۰۷ ۰۰ ۱۰
2507 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۷ ۰۰ ۹۰
25 08	Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.					سایر خاک‌های رس (به‌استثنای خاک رس متسع شماره ۰۶/۲۸)، آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت، حتی تکلیس شده؛ مولیت؛ خاک شاموت یا خاک دیناس.	۲۵ ۰۸
2508 10 00	- Bentonite			Kg	5	- بنتونیت	۲۵۰۸ ۱۰ ۰۰
2508 30 00	- Fire-clay			Kg	5	- خاک رس نسوز	۲۵۰۸ ۳۰ ۰۰
2508 40	- Other clays					- سایر خاک رس‌ها:	۲۵۰۸ ۴۰
2508 40 10	--- discoloar Clay and Shampoo mud			Kg	5	--- خاک رس رنگ زدا و گل سرشور	۲۵۰۸ ۴۰ ۱۰
2508 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۸ ۴۰ ۹۰
2508 50 00	- Andalusite, kyanite and sillimanite			Kg	5	- آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت	۲۵۰۸ ۵۰ ۰۰
2508 60 00	- Mullite			Kg	5	- مولیت	۲۵۰۸ ۶۰ ۰۰
2508 70	- Chamotte or dinas earths					- خاک شاموت یا خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰
2508 70 10	--- Chamotte earth			Kg	10	--- خاک شاموت	۲۵۰۸ ۷۰ ۱۰
2508 70 20	--- Dinas earth			Kg	10	--- خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۲۰
2509 00	Chalk.					گل سفید (Chalk).	۲۵۰۹ ۰۰
2509 00 10	--- Crude		8	Kg	5	--- خام	۲۵۰۹ ۰۰ ۱۰
2509 00 90	--- Other		8	Kg	5	--- سایر	۲۵۰۹ ۰۰ ۹۰
25 10	Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.					فسفات کلسیم طبیعی، فسفات آلومینیوم کلسیک طبیعی و گل سفید فسفات.	۲۵ ۱۰
2510 10 00	- Underground			Kg	5	- آسیاب نشده	۲۵۱۰ ۱۰ ۰۰
2510 20 00	- Ground			Kg	5	- آسیاب شده	۲۵۱۰ ۲۰ ۰۰
25 11	Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16.					سولفات باریم طبیعی (باریتین)؛ کربنات باریم طبیعی (ویتریت)، حتی تکلیس شده، غیر از اکسید باریم شماره ۲۸۱۶.	۲۵ ۱۱
2511 10	- Natural barium sulphate (barytes)					- سولفات باریم طبیعی (باریت):	۲۵۱۱ ۱۰
2511 10 10	--- Ground			Kg	15	--- آسیاب شده	۲۵۱۱ ۱۰ ۱۰
2511 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۵۱۱ ۱۰ ۹۰
2511 20 00	- Natural barium carbonate (witherite)			Kg	5	- کربنات باریم طبیعی (ویتریت)	۲۵۱۱ ۲۰ ۰۰
2512 00 00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.			Kg	5	خاک سیلیسی سنگواره (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) و سایر خاک‌های سیلیسی همانند، که وزن مخصوص ظاهری آنها از ۱ تجاوز نکند، حتی تکلیس شده.	۲۵۱۲ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 13	<b>Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.</b>					سنگ پا (Pumice stone); ریگ سنباده؛ سنگ سنباده طبیعی، بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۳
2513 10 00	- Pumice stone			Kg	5	- سنگ پا	۲۵۱۳ ۱۰ ۰۰
2513 20	- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:					- ریگ سنباده، سنگ سنباده طبیعی بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی:	۲۵۱۳ ۲۰
2513 20 10	--- Unwrought			Kg	5	--- کار نشده یا به صورت قطعات نامنظم	۲۵۱۳ ۲۰ ۱۰
2513 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۱۳ ۲۰ ۹۰
2514 00 00	<b>Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>			Kg	26	سنگ لوح، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل.	۲۵۱۴ ۰۰ ۰۰
25 15	<b>Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>		1			سنگ مرمر، سنگ‌های تراورتن، سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش (Monumental) یا ساختمان که وزن مخصوص ظاهری آنها مساوی ۲/۵ یا بیشتر باشد، و سنگ رخام (Alabaster)، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۵
	- Marble and travertine:					- سنگ‌های مرمر و سنگ‌های تراورتن:	
2515 11	-- Crude or roughly trimmed		3			-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۵ ۱۱
2515 11 10	--- Marble			Kg	5	--- مرمر	۲۵۱۵ ۱۱ ۱۰
2515 11 20	--- Travertine			Kg	5	--- تراورتن	۲۵۱۵ ۱۱ ۲۰
2515 11 30	--- Known as the chinese stones and crystals lacks polished surface with different dimensions and thicknnes			Kg	5	--- سنگ‌های موسوم به چینی و کریستال فاقد سطح صیقلی با ابعاد و ضخامت‌های مختلف	۲۵۱۵ ۱۱ ۳۰
2515 11 90	---Marbly			Kg	5	--- مرمریت	۲۵۱۵ ۱۱ ۹۰
2515 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	5	- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل	۲۵۱۵ ۱۲ ۰۰
2515 20 00	- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster		3	Kg	5	- سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش یا ساختمان؛ سنگ رخام (Alabaster)	۲۵۱۵ ۲۰ ۰۰
25 16	<b>Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>					سنگ خارا، سنگ سماق، سنگ رخام سیاه (Basalt)، ماسه‌سنگ و سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۶
	- Granite:					- سنگ خارا (Granite):	
2516 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	5	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۶ ۱۱ ۰۰
2516 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	20	- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل:	۲۵۱۶ ۱۲ ۰۰
2516 20 00	- Sandstone		3	Kg	5	- ماسه سنگ (Sandstone)	۲۵۱۶ ۲۰ ۰۰
2516 90 00	- Other monumental or building stone		3	Kg	5	- سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان	۲۵۱۶ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.					قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، یا برای راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها (Ballasts)، به کار می‌رود. ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد؛ ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش و سایر آخال طبیعی همانند، حتی اگر حاوی موادی باشد که در قسمت اول این شماره ذکر شده است؛ تارماکادام (Tarmacadam)؛ دانه، تراشه و خاک سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۷
2517 10	- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated					- قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها به کار می‌رود. ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵۱۷ ۱۰
2517 10 10	--- Pebbles, gravel, shingle and flint			Kg	10	-- قلوه سنگ، ریگ، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق	۲۵۱۷ ۱۰ ۱۰
2517 10 20	--- Crushed or cut dolomite			Kg	5	-- دولومیت خرد شده یا شکسته شده	۲۵۱۷ ۱۰ ۲۰
2517 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۱۰ ۹۰
2517 20 00	- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10			Kg	5	- ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش یا سایر آخال صنعتی همانند، حتی اگر حاوی مواد مذکور در شماره فرعی ۲۵۱۷ ۱۰ باشد	۲۵۱۷ ۲۰ ۰۰
2517 30 00	- Tarred macadam			Kg	5	- تارماکادام	۲۵۱۷ ۳۰ ۰۰
	- Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:					- دانه‌ریز، تراشه و پودر سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند؛	
2517 41 00	-- Of marble		4	Kg	10	-- از مرمر	۲۵۱۷ ۴۱ ۰۰
2517 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۴۹ ۰۰
25 18	Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.					دولومی، حتی تفته یا تکلیس شده، همچنین دولومی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ چینه دولومی (ramming mix).	۲۵ ۱۸
2518 10 00	- Dolomite, not calcined or sintered			Kg	5	- دولومیت تکلیس یا تفته نشده	۲۵۱۸ ۱۰ ۰۰
2518 20 00	- Calcined or sintered dolomite			Kg	5	- دولومیت تکلیس شده یا تفته شده	۲۵۱۸ ۲۰ ۰۰
2518 30 00	- Dolomite ramming mix			Kg	15	- چینه دولومیت (ramming mix)	۲۵۱۸ ۳۰ ۰۰
25 19	Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.					کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)؛ منیزی ذوب شده با برق، منیزی مرده از طریق تکلیس (تفته) (Sintered)، حتی اگر حاوی مقادیر کمی از دیگر اکسیدها باشد که قبل از تفته کردن به آن افزوده شده است؛ سایر اکسیدهای منیزیم حتی خالص.	۲۵ ۱۹
2519 10 00	- Natural magnesium carbonate (magnesite)			Kg	5	- کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)	۲۵۱۹ ۱۰ ۰۰
2519 90	- Other:					- سایر:	۲۵۱۹ ۹۰
2519 90 10	--- Dead-burned magnesite from Sintered of magnesium oxide content 93% or less, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> less than 3%			Kg	15	-- منیزیت مرده از طریق Sintered (تجزیه شیمیایی) با عیار اکسید منیزیم (MgO) حداکثر ۹۳ درصد Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> کمتر از سه درصد	۲۵۱۹ ۹۰ ۱۰
2519 90 20	--- Calcined magnesium carbonate			Kg	5	-- کربنات منیزیم تکلیس شده	۲۵۱۹ ۹۰ ۲۰
2519 90 30	--- Fused magnesium oxide powder imported by bulb producers			Kg	5	-- پودر اکسید منیزیم ذوب شده وارداتی توسط تولیدکنندگان لامپ	۲۵۱۹ ۹۰ ۳۰
2519 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۹ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 20	Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.					سنگ گچ؛ انیدریت؛ گچ (شامل سنگ گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم)، حتی رنگ کرده، یا مقادیر کمی مواد تندکننده یا کندکننده به آن افزوده شده باشد.	۲۵ ۲۰
2520 10 00	- Gypsum; anhydrite			Kg	5	- سنگ گچ؛ انیدریت	۲۵۲۰ ۱۰ ۰۰
2520 20 00	- Plasters			Kg	15	- گچ	۲۵۲۰ ۲۰ ۰۰
2521 00 00	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.			Kg	5	گدازه سنگ آهک (limestone flux)، سنگ آهک و سایر سنگ‌های آهکی از نوع مورد استفاده در ساخت آهک یا سیمان.	۲۵۲۱ ۰۰ ۰۰
25 22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25.					آهک زنده، آهک آبدیده (آهک مرده) و آهک هیدرولیک، غیر از اکسید و هیدرواکسید کلسیم مشمول شماره ۲۵ ۲۸.	۲۵ ۲۲
2522 10 00	- Quicklime		4,8	Kg	5	- آهک زنده	۲۵۲۲ ۱۰ ۰۰
2522 20 00	- Slaked lime		8	Kg	5	- آهک آبدیده (آهک مرده)	۲۵۲۲ ۲۰ ۰۰
2522 30 00	- Hydraulic lime		8	Kg	5	- آهک هیدرولیک	۲۵۲۲ ۳۰ ۰۰
25 23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.		1			سیمان پرتلند، سیمان آلومینو، سیمان سرباره‌ای سیمان سوپر سولفات و سیمان هیدرولیک همانند، حتی رنگ شده، پودر نشده موسوم به کلینکر	۲۵ ۲۳
2523 10 00	- Cement clinkers			Kg	5	- کلینکر سیمان	۲۵۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Portland cement:					- سیمان پرتلند:	
2523 21 00	-- White cement, whether or not artificially coloured			Kg	5	-- سیمان سفید، حتی رنگ شده به طور مصنوعی	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰
2523 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۲۳ ۲۹ ۰۰
2523 30 00	- Aluminous cement			Kg	5	- سیمان آلومینو	۲۵۲۳ ۳۰ ۰۰
2523 90	- Other hydraulic cements:					- سایر سیمان‌های هیدرولیک :	۲۵۲۳ ۹۰
2523 90 10	--- Tall furnace cement			Kg	5	--- سیمان کوره بلند	۲۵۲۳ ۹۰ ۱۰
2523 90 20	--- Pozzolanic cement			Kg	5	--- سیمان پوزولانی (Pozzolanic Cement)	۲۵۲۳ ۹۰ ۲۰
2523 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۳ ۹۰ ۹۰
25 24	Asbestos.					پنبه‌های نسوز (Asbestos)	۲۵ ۲۴
2524 10 00	- Crocidolite			Kg	5	- پنبه‌های نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۲۵۲۴ ۱۰ ۰۰
2524 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۲۴ ۹۰ ۰۰
25 25	Mica, including splittings; mica waste.					میکا، از جمله میکای بریده شده به صورت تیغه‌های نازک نامنظم (Splittings)، آخال میکا.	۲۵ ۲۵
2525 10	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings					- میکای خام یا میکای بریده شده به صورت ورق یا تیغه‌های نامنظم:	۲۵۲۵ ۱۰
2525 10 10	--- Rifted into sheets			Kg	5	--- بریده شده به صورت ورق	۲۵۲۵ ۱۰ ۱۰
2525 10 20	--- Rifted into splittings			Kg	15	--- بریده شده به صورت تیغه‌های نامنظم	۲۵۲۵ ۱۰ ۲۰
2525 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۱۰ ۹۰
2525 20	- Mica powder:					- پودر میکا:	۲۵۲۵ ۲۰
2525 20 10	--- In size exceeding 250 micron			Kg	15	--- در اندازه‌های از ۲۵۰ میکرون به بالا	۲۵۲۵ ۲۰ ۱۰
2525 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۲۰ ۹۰
2525 30 00	- Mica waste			Kg	5	- آخال میکا	۲۵۲۵ ۳۰ ۰۰
25 26	Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.					سنگ صابون (Stealite) طبیعی، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ تالک (Talc).	۲۵ ۲۶
2526 10 00	- Not crushed, not powdered			Kg	5	- خرد نشده، پودر نشده	۲۵۲۶ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2526 20	- Crushed or powdered					- خردشده یا پودر شده:	۲۵۲۶ ۲۰
2526 20 10	--- Hygienic and pharmaceutical talc			Kg	5	--- پودر تالک بهداشتی و دارویی	۲۵۲۶ ۲۰ ۱۰
2526 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۶ ۲۰ ۹۰
[25 27]							[۲۵ ۲۷]
2528 00 00	- Natural borates and concentrates thereof (Whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> calculated on the dry weight.			Kg	5	- بورات‌های طبیعی و کنسنتره‌های آن (حتی تکلیس شده)، غیر از بورات‌هایی که از آب نمک طبیعی به دست می‌آید؛ اسید بوریک طبیعی که بر حسب وزن خشک حاوی حداکثر ۸۵ درصد H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> باشد.	۲۵۲۸ ۰۰ ۰۰
25 29	Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.					فلدسپار (Feldspar)؛ لوسیت (Leucite)؛ نفلین (Nepheline)؛ و نفلین سی‌رئیت (Nepheline Syenite)؛ فلوتوراسپات (fluor Spath).	۲۵ ۲۹
2529 10 00	- Feldspar			Kg	5	- فلدسپار (Feldspar)	۲۵۲۹ ۱۰ ۰۰
	- Fluorspar:					- اسپات فلوتور:	
2529 21 00	-- Containing by weight 97% or less of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی ۹۷ درصد وزنی یا کمتر فلوتورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۱ ۰۰
2529 22 00	-- Containing by weight more than 97% of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی بیش از ۹۷ درصد وزنی فلوتورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۲ ۰۰
2529 30	- Leucite; nepheline and nepheline syenite					- لوسیت؛ نفلین و نفلین سی‌رئیت:	۲۵۲۹ ۳۰
2529 30 10	--- Nepheline syenite			Kg	5	--- نفلین سی‌رئیت	۲۵۲۹ ۳۰ ۱۰
2529 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۹ ۳۰ ۹۰
25 30	Mineral substances not elsewhere specified or included.					مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۵ ۳۰
2530 10	- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded					- ورمیکولیت، پرلیت و کلریت، غیر متسع:	۲۵۳۰ ۱۰
2530 10 10	--- Perlite			Kg	5	--- پرلیت	۲۵۳۰ ۱۰ ۱۰
2530 10 20	--- Vermiculite and chlorite		8	Kg	5	--- ورمیکولیت و کلریت	۲۵۳۰ ۱۰ ۲۰
2530 20	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)					- کیه‌زیت، اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی):	۲۵۳۰ ۲۰
2530 20 10	--- Kieserite			Kg	5	--- کیه‌زیت	۲۵۳۰ ۲۰ ۱۰
2530 20 20	--- Epsomite (natural magnesium sulphates)			Kg	5	--- اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی)	۲۵۳۰ ۲۰ ۲۰
2530 90	- Other:					- سایر:	۲۵۳۰ ۹۰
2530 90 10	--- Natural cerulite, natural culite			Kg	5	--- کریولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۲۵۳۰ ۹۰ ۱۰
2530 90 20	--- Sepulite			Kg	5	--- سپیولیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۲۰
2530 90 30	--- Selestite			Kg	5	--- سلسیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۳۰
2530 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۳۰ ۹۰ ۹۰



## Chapter 26

## Ores, slag and ash

## فصل ۲۶

## سنگ فلز، جوش و خاکستر

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
  - Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
  - Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);
  - Basic slag of Chapter 31;
  - Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
  - Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or
  - Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
- For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
- Heading 26.20 applies only to:
  - Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
  - Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.

## Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
- Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - سرباره یا آخال صنعتی مشابه تهیه شده به عنوان ماکادام (شماره ۱۷ ۲۵)؛
  - ب - کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)، حتی تکلیس شده (شماره ۱۹ ۲۵)؛
  - ج - گل و لای حاصل از ذخیره‌سازی نفت در انبار که عمدتاً متشکل از این نوع نفت‌ها باشد (شماره ۱۰ ۲۷)؛
  - د - سرباره‌های حاصل از عمل فسفرگیری مشمول فصل ۳۱؛
  - ه - پشم سرباره، پشم صخره یا پشم‌های معدنی همانند (شماره ۰۶ ۴۸)؛
  - و - آخال و خرده ریز از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها، از انواعی که اساساً برای بازیابی فلزات گرانبها مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۲ ۷۱)؛ یا
  - ز - مات‌های مس، نیکل یا کبالت که از طریق هر یک از روش‌های ذوب کردن به دست می‌آید (قسمت پانزدهم).
- ۲- به مفهوم شماره‌های ۰۱ لغایت ۱۷ ۲۶ اصطلاح «سنگ فلز» یعنی مواد معدنی از انواع گوناگون که عمدتاً در صنعت فلزسازی برای استخراج جیوه، فلزات مشمول شماره ۴۴ ۲۸ یا فلزات قسمت چهاردهم یا پانزدهم مورد استفاده قرار می‌گیرند، حتی چنانچه برای منظورهایی غیر از فلزسازی باشند. با این حال، شماره‌های ۰۱ لغایت ۱۷ ۲۶ شامل مواد معدنی که تحت فرآیندهای غیرمعمول صنعت فلزسازی قرار می‌گیرند، نمی‌شود.
- ۳- شماره ۲۰ ۲۶ فقط شامل موارد زیر می‌شود:
  - الف - سرباره (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات از انواعی که در صنعت یا در استخراج فلزات یا به عنوان پایه برای ساخت ترکیبات شیمیایی فلزی به کار می‌رود، به‌استثنای خاکستر و فضولات حاصل از خاکستر کردن زباله شهرداری‌ها (شماره ۲۱ ۲۶)؛ و
  - ب - سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک حتی دارای فلزات از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا فلزات، یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند.

## یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱- به مفهوم شماره فرعی ۲۶۲۰ ۲۱ منظور از «گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار سرب‌دار»، گل و لای به دست آمده از مخازن انبار کردن بنزین سرب‌دار و ترکیبات ضد سرب‌دار (مثلاً سرب تترااتیل) می‌باشد که اساساً تشکیل شده‌اند از سرب، ترکیبات سرب و اکسید آهن.
- ۲- سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند، باید در شماره فرعی ۲۶۲۰ ۶۰ طبقه‌بندی گردند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
26 01	<b>Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.</b>					سنگ آهن و کنسانتره‌های آن، از جمله پیریت آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	۲۶۰۱
	- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:					- سنگ آهن و کنسانتره‌های آن غیر از پیریت‌های آهن تفته شده (خاکستر پیریت):	
2601 11	-- Non-agglomerated:					-- به هم فشرده نشده :	۲۶۰۱ ۱۱
2601 11 10	--- agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron Less Than 40% to 60%			Kg	5	--- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۴۰ تا ۶۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۱۰
2601 11 20	--- agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron more than 60%			Kg	5	--- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۶۰ درصد به بالا	۲۶۰۱ ۱۱ ۲۰
2601 11 30	--- agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron 40% to 60%			Kg	5	--- سنگ آهن مگنتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۴۰ تا ۶۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۳۰
2601 11 40	--- agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron more than 60%			Kg	5	--- سنگ آهن مگنتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۶۰ درصد به بالا	۲۶۰۱ ۱۱ ۴۰
2601 11 50	--- Iron concentrates			Kg	5	--- کنسانتره آهن	۲۶۰۱ ۱۱ ۵۰
2601 11 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۱ ۱۱ ۹۰
2601 12 00	-- Agglomerated			Kg	5	-- به هم فشرده شده	۲۶۰۱ ۱۲ ۰۰
2601 20 00	- Roasted iron pyrites			Kg	5	- پیریت آهن تفته (خاکستر پیریت)	۲۶۰۱ ۲۰ ۰۰
2602 00 00	<b>Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.</b>			Kg	5	سنگ منگنز و کنسانتره‌های آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن‌دار و کنسانتره‌های آن که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۲۶۰۲ ۰۰ ۰۰
2603 00	<b>Copper ores and concentrates.</b>					سنگ مس و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۳ ۰۰ ۰۰
2603 00 10	--- Copper ores			Kg	5	--- سنگ مس	۲۶۰۳ ۰۰ ۱۰
2603 00 90	--- Copper concentrates			Kg	5	--- کنسانتره مس	۲۶۰۳ ۰۰ ۹۰
2604 00 00	<b>Nickel ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ نیکل و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۴ ۰۰ ۰۰
2605 00 00	<b>Cobalt ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ کبالت و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۵ ۰۰ ۰۰
2606 00 00	<b>Aluminium ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ آلومینیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۶ ۰۰ ۰۰
2607 00	<b>Lead ores and concentrates.</b>					سنگ سرب و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۷ ۰۰ ۰۰
2607 00 10	--- Lead ores			Kg	5	--- سنگ سرب	۲۶۰۷ ۰۰ ۱۰
2607 00 20	--- Lead oxide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره سرب اکسیدی	۲۶۰۷ ۰۰ ۲۰
2607 00 30	--- Lead sulfide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره سرب سولفیدی	۲۶۰۷ ۰۰ ۳۰
2607 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۷ ۰۰ ۹۰
2608 00	<b>Zinc ores and concentrates.</b>					سنگ روی و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۸ ۰۰ ۰۰
2608 00 10	--- Zinc ores			Kg	5	--- سنگ روی	۲۶۰۸ ۰۰ ۱۰
2608 00 20	--- Zinc ores concentrates oxide			Kg	5	--- سنگ کنسانتره روی اکسیدی	۲۶۰۸ ۰۰ ۲۰
2608 00 30	--- Zinc carbonate concentrates			Kg	5	--- کنسانتره روی کربناتی	۲۶۰۸ ۰۰ ۳۰
2608 00 40	--- Zinc sulfide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره روی سولفیدی	۲۶۰۸ ۰۰ ۴۰
2608 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۸ ۰۰ ۹۰
2609 00 00	<b>Tin ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ قلع و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۹ ۰۰ ۰۰
2610 00	<b>Chromium ores and concentrates.</b>					سنگ کروم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۰ ۰۰ ۰۰
2610 00 10	--- Chromium ores			Kg	5	--- سنگ کروم	۲۶۱۰ ۰۰ ۱۰
2610 00 90	--- Chromium concentrates			Kg	5	--- کنسانتره کروم	۲۶۱۰ ۰۰ ۹۰
2611 00 00	<b>Tungsten ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ تنگستن و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۱ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
26 12	Uranium or thorium ores and concentrates.					سنگ اورانیوم یا تورنیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۲
2612 10	- Uranium ores and concentrates:					- سنگ اورانیوم و کنسانتره آن:	۲۶۱۲ ۱۰
2612 10 10	--- Containing 5% or more of uranium			Kg	5	--- با محتوی اورانیوم ۵ درصد یا بیشتر	۲۶۱۲ ۱۰ ۱۰
2612 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۲ ۱۰ ۹۰
2612 20	- Thorium ores and concentrates:					- سنگ تورنیوم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۲ ۲۰
2612 20 10	--- Mounazite, uranoutourianite and other tourionic ores containing 20% or more of thorium			Kg	5	--- مونازیت، اورانوتوریانیت و سایر سنگ‌های تورنیومی و کنسانتره محتوی ۲۰% یا بیشتر تورنیوم	۲۶۱۲ ۲۰ ۱۰
2612 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۲ ۲۰ ۹۰
26 13	Molybdenum ores and concentrates.					سنگ مولیبدن و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۳
2613 10 00	- Roasted			Kg	5	- تفته شده	۲۶۱۳ ۱۰ ۰۰
2613 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۳ ۹۰ ۰۰
2614 00 00	Titanium ores and concentrates.			Kg	5	سنگ تیتان و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۴ ۰۰ ۰۰
26 15	Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.					سنگ نیوبیوم، تانتال، وانادیوم یا زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۵
2615 10	- Zirconium ores and concentrates:					- سنگ زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۵ ۱۰
2615 10 10	--- Powder silicate zirconium more than 200			Kg	15	--- پودر سیلیکات زیرکونیوم با مش بالای ۲۰۰	۲۶۱۵ ۱۰ ۱۰
2615 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۵ ۱۰ ۹۰
2615 90	- Other:					- سایر:	۲۶۱۵ ۹۰
2615 90 10	--- Vanadium ores and concentrates			Kg	5	--- سنگ وانادیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۹۰ ۱۰
2615 90 90	--- Other:			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۵ ۹۰ ۹۰
26 16	Precious metal ores and concentrates.					سنگ فلزات گرانبها و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۶
2616 10 00	- Silver ores and concentrates			Kg	5	- سنگ نقره و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۶ ۱۰ ۰۰
2616 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۶ ۹۰ ۰۰
26 17	Other ores and concentrates.					سایر سنگ فلزات و کنسانتره آنها.	۲۶ ۱۷
2617 10 00	- Antimony ores and concentrates			Kg	5	- سنگ آنتیمون و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۷ ۱۰ ۰۰
2617 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۷ ۹۰ ۰۰
2618 00 00	Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.			Kg	5	سرباره دانه‌دانه (Granulated slag) (ماسه سرباره Slag sand) که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۲۶۱۸ ۰۰ ۰۰
2619 00	Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.					سرباره (slag)، کف (Dross) (غیراز سرباره دانه‌دانه)، خرده آهن و سایر آخال که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۲۶۱۹ ۰۰
2619 00 10	--- Furnace ash			Kg	5	--- خاک کوره	۲۶۱۹ ۰۰ ۱۰
2619 00 20	--- Waste suitable for the recycling of iron or manganese			Kg	5	--- آخال مناسب برای بازیافت آهن یا منگنز	۲۶۱۹ ۰۰ ۲۰
2619 00 30	--- Pulp suitable for the extraction of titanium oxide			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج اکسید تیتان	۲۶۱۹ ۰۰ ۳۰
2619 00 40	--- Waste suitable for the extraction of vanadium			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج وانادیوم	۲۶۱۹ ۰۰ ۴۰
2619 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۹ ۰۰ ۹۰
26 20	Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing, metals, arsenic or their compounds.					سرباره، خاکستر و فضولات (غیر از آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد به دست می‌آید)، دارای فلزات، آرسنیک یا ترکیبات آنها	۲۶ ۲۰
	- Containing mainly zinc:					- که عمدتاً دارای روی باشد:	
2620 11 00	-- Hard zinc spelter			Kg	5	-- مات‌های گالوانیزاسیون	۲۶۲۰ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2620 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۱۹ ۰۰
	- Containing mainly lead:					-- حاوی عمدتاً سرب:	
2620 21 00	-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges			Kg	5	-- گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار حاوی سرب	۲۶۲۰ ۲۱ ۰۰
2620 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۲۹ ۰۰
2620 30 00	- Containing mainly copper			Kg	5	-- حاوی عمدتاً مس	۲۶۲۰ ۳۰ ۰۰
2620 40 00	- Containing mainly aluminium			Kg	5	-- حاوی عمدتاً آلومینیوم	۲۶۲۰ ۴۰ ۰۰
2620 60 00	- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds			Kg	5	-- حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌رود.	۲۶۲۰ ۶۰ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
2620 91 00	-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures			Kg	5	-- حاوی آنتیموان، بریلیوم، کادمیوم، کروم یا مخلوط آنها	۲۶۲۰ ۹۱ ۰۰
2620 99	-- Other					-- سایر:	۲۶۲۰ ۹۹
2620 99 10	--- Containing mainly nickel			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیکل	۲۶۲۰ ۹۹ ۱۰
2620 99 20	--- Containing mainly niobium and tantalum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیوبیم و تانتالیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۲۰
2620 99 30	--- Containing mainly tungsten			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تنگستن	۲۶۲۰ ۹۹ ۳۰
2620 99 40	--- Containing mainly tin			Kg	5	--- حاوی عمدتاً قلع	۲۶۲۰ ۹۹ ۴۰
2620 99 50	--- Containing mainly molybdenum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً مولیبدن	۲۶۲۰ ۹۹ ۵۰
2620 99 60	--- Containing mainly titanium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تیتانیوم	۲۶۲۰ ۹۹ ۶۰
2620 99 70	--- Containing mainly cobalt			Kg	5	--- حاوی عمدتاً کبالت	۲۶۲۰ ۹۹ ۷۰
2620 99 80	--- Containing mainly zirconium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً زیرکونیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۸۰
2620 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۲۰ ۹۹ ۹۰
<b>26 21</b>	<b>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste.</b>					سایر سرباره‌ها و خاکسترها، همچنین خاکستر نوعی جلبک دریایی (Kelp)؛ خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهری‌ها.	<b>۲۶ ۲۱</b>
2621 10 00	- Ash and residues from the incineration of municipal waste			Kg	5	-- خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهری‌ها	۲۶۲۱ ۱۰ ۰۰
2621 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۱ ۹۰ ۰۰

## Chapter 27

### Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11;
  - Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
  - Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.
- References in heading 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.
 

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distills at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).
- For the purposes of heading 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:
  - Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
  - Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
  - Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
- For the purposes of subheading 2701.12, "bituminous coal"

## فصل ۲۷

### سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات آلی دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود؛ این استثناء شامل متان (Methane) و پروپان (Propane) خالص از نظر شیمیایی که مشمول شماره ۱۱ ۲۷ است، نمی‌باشد؛
  - ب - داروهای مشمول شماره ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰ یا ۰۵ ۳۳ یا ۰۶ ۳۳ یا ۰۵ ۳۸.
  - ۲- اشاراتی که در شماره ۱۰ ۲۷ به «نفت (Petroleum oil) و روغن‌های حاصل از معدنیات قیری» شده نه تنها شامل نفت یا روغن‌های حاصل از معدنیات قیری می‌گردد، بلکه شامل روغن‌های همانند و همچنین سایر روغن‌هایی می‌شود که عمدتاً از هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط، صرفنظر از طریقه به دست آمدن آن، تشکیل شده باشد، مشروط بر اینکه در آنها اجزای تشکیل دهنده بی‌بو (Non aromatic) از حیث وزن برای اجزای بودار (Aromatic) فزونی داشته باشد.

با این حال این‌اشارات شامل پلی‌اولفین‌های (Polyolefines) سنتتیک (Synthetic) مایع که در ۳۰۰ درجه سانتیگراد کمتر از ۶۰ درصد حجمشان بعد از تبدیل به ۱۳۰ میلی بار جیوه در صورت به کارگیری یک روش تقطیر همراه با کاهش فشار تقطیر می‌گردد، نمی‌شود (فصل ۳۹).

  - ۳- به مفهوم شماره ۱۰ ۲۷ منظور از آخال روغن (Waste oils) یعنی آخال‌هایی که عمدتاً دارای نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری باشند (همان‌طوری که در یادداشت ۲ این فصل تصریح گردیده)، حتی مخلوط شده با آب. این آخال‌ها مخصوصاً شامل موارد زیر می‌شوند:
    - الف - روغن‌های نامناسب برای مصارف اولیه آنها (مثلاً روغن‌های روان‌کننده به مصرف رسیده، روغن‌های هیدرولیک مصرف شده، روغن‌ها برای ترانسفورماتور که مصرف شده‌اند)؛
    - ب - گل و لای مازوت حاصل از انبار کردن محصولات نفتی، عمدتاً حاوی روغن‌هایی از این نوع و افزودنی‌ها با تراکم بالا (مثلاً محصولات شیمیایی) که در ساخت محصولات اولیه به کار می‌روند؛
    - ج - روغن‌هایی که به شکل امولسیون در آب یا مخلوط با آب هستند از قبیل آنهایی که از سرریزی مخازن، از شستشوی مخازن یا انبارهای ذخیره‌سازی یا از کاربرد روغن‌های برش برای عملیات ماشین‌کاری منتج می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- ۱- به مفهوم شماره فرعی ۱۱ ۲۷۰۱ منظور از «آنتراسیت» زغال سنگی است که دارای مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک، صرف‌نظر از مواد معدنی) به‌میزانی که از ۱۴ درصد تجاوز نکند، باشد.
- ۲- به مفهوم شماره فرعی ۱۲ ۲۷۰۱ منظور از زغال سنگ قیری، زغال است که



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2703 00 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۰۳ ۰۰ ۹۰
2704 00	<b>Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.</b>					کک و نیمه کک (semi-coke) از زغال سنگ، لینیت یا تورب، حتی به هم فشرده؛ زغال قرع.	۲۷۰۴ ۰۰
2704 00 10	--- For the manufacture of electrodes			Kg	10	--- برای ساخت الکترودها	۲۷۰۴ ۰۰ ۱۰
2704 00 20	--- Coke and semi-coke of lignite			Kg	10	--- کک و نیمه کک از لیگنیت	۲۷۰۴ ۰۰ ۲۰
2704 00 90	--- Other			Kg	10	سایر ---	۲۷۰۴ ۰۰ ۹۰
2705 00 00	<b>Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.</b>			Kg	5	گاز زغال سنگ، گاز آب، گاز مولد (Producer gas) و گازهای همانند، غیر از گاز نفت (petroleum gas) و سایر هیدروکربورهای گازی.	۲۷۰۵ ۰۰ ۰۰
2706 00 00	<b>Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.</b>			Kg	5	قطران زغال سنگ، قطران لینیت یا قطران تورب و سایر قطران‌های معدنی، حتی آب گرفته شده یا تا اندازه‌ای تقطیر شده و همچنین قطران دوباره ترکیب شده.	۲۷۰۶ ۰۰ ۰۰
27 07	<b>Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.</b>					روغن و سایر محصولات که از تقطیر قطران‌های زغال سنگ در درجه حرارت زیاد به دست می‌آید؛ محصولات مشابه که در آن اجزای تشکیل دهنده بودار (Aromatic) از لحاظ وزن بر اجزای بی بودار (Non aromatic) فزونی داشته باشد.	۲۷ ۰۷
2707 10 00	- Benzol (benzene)			Kg	5	- بنزول Benzol (benzene)	۲۷۰۷ ۱۰ ۰۰
2707 20 00	- Toluol (toluene)			Kg	5	- تولوئول Toluol (toluene)	۲۷۰۷ ۲۰ ۰۰
2707 30 00	- Xylol (xylenes)			Kg	5	- کسلیول Xylol (xylenes)	۲۷۰۷ ۳۰ ۰۰
2707 40 00	- Naphthalene			Kg	5	- نفتالن	۲۷۰۷ ۴۰ ۰۰
2707 50 00	- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distills at 250°C by the ISO3405 (equivalent to the ASTM D86 method)			Kg	5	- سایر مخلوط‌های هیدروکربورهای آروماتیک (بودار) که ۶۵ درصد حجمی یا بیشتر (از جمله هدر رفته‌ها) در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ایزو ۳۴۰۵ (معادل روش ASTM D 86)، تقطیر شوند	۲۷۰۷ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2707 91 00	-- Creosote oils			Kg	5	-- روغن‌های کرئوزوت	۲۷۰۷ ۹۱ ۰۰
2707 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۰۷ ۹۹ ۰۰
27 08	<b>Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.</b>					زفت و کک زفت قطران زغال سنگ یا سایر قطران‌های معدنی.	۲۷ ۰۸
2708 10 00	- Pitch			Kg	5	- زفت	۲۷۰۸ ۱۰ ۰۰
2708 20 00	- Pitch coke			Kg	5	- کک زفت	۲۷۰۸ ۲۰ ۰۰
2709 00	<b>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.</b>	*				نفت خام (Petroleum oil) و روغن حاصل از مواد معدنی قیری، خام.	۲۷۰۹ ۰۰
2709 00 10	--- Gas liquidities			Kg	5	--- میعانات گازی	۲۷۰۹ ۰۰ ۱۰
2709 00 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۰۹ ۰۰ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
27 10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, (other than crude); and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:	*				روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، غیرخام؛ فرآورده‌هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری باشد، این روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها باشد؛ آخال روغن‌ها:	۲۷ ۱۰
	- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:					روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، (غیرخام) و فرآورده‌هایی که در جایی دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشد و این نفت یا روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده باشد، غیر از آنهایی که دارای بیودیزل (biodiesel) هستند و غیر از آخال روغن‌ها:	
2710 12	-- Light oils and preparations:					-- روغن‌های سبک و فرآورده‌های آن:	۲۷۱۰ ۱۲
2710 12 10	--- Gasoline	*		Kg	5	--- بنزین	۲۷۱۰ ۱۲ ۱۰
2710 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۲ ۹۰
2710 19	-- Other		2,7			-- سایر:	۲۷۱۰ ۱۹
2710 19 10	--- Engine oils			Kg	40	--- روغن موتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۱۰
2710 19 20	--- Grease			Kg	10	--- گریس	۲۷۱۰ ۱۹ ۲۰
2710 19 30	--- Transformator oil (II Class)			Kg	5	--- روغن ترانسفورماتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۳۰
2710 19 40	--- Mine based oil			Kg	5	--- روغن پایه معدنی	۲۷۱۰ ۱۹ ۴۰
2710 19 50	--- Industrial oil			Kg	15	--- روغن صنعتی	۲۷۱۰ ۱۹ ۵۰
2710 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۹ ۹۰
2710 20 00	-petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils.			Kg	5	روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری (غیرخام) و فرآورده‌هایی که در جاهای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند به شرطی که دارای ۷۰٪ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های مواد معدنی قیری بوده و این روغن‌ها اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها هستند. حاوی بیودیزل می‌باشد، به غیر از آخال روغن‌ها.	۲۷۱۰ ۲۰ ۰۰
	- Waste oils:					- آخال روغن‌ها:	
2710 91 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	5	-- حاوی بی‌فنیل‌های پلی‌کلره (PCBs)، ترفنیل‌های پلی‌کلره (PCTs) یا بی‌فنیل‌های پلی‌برومه (PBBs)	۲۷۱۰ ۹۱ ۰۰
2710 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۱۰ ۹۹ ۰۰
27 11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.					گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل.	۲۷ ۱۱
	- Liquefied:					- مایع شده:	
2711 11	-- Natural gas					-- گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۱۱
2711 11 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۱ ۱۰
2711 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۱ ۹۰
2711 12	-- Propane		2			-- پروپان:	۲۷۱۱ ۱۲

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2711 12 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۲ ۱۰
2711 12 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۲ ۹۰
2711 13	-- Butanes					-- بوتان:	۲۷۱۱ ۱۳
2711 13 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۳ ۱۰
2711 13 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۳ ۹۰
2711 14	-- Ethylene, propylene, butylene et butadiene					-- اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتادین:	۲۷۱۱ ۱۴
2711 14 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۴ ۱۰
2711 14 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۴ ۹۰
2711 19	-- Other					-- سایر:	۲۷۱۱ ۱۹
2711 19 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۹ ۱۰
2711 19 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۹ ۹۰
	- In gaseous state:					- به حالت گازی:	
2711 21	-- Natural gas					-- گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۲۱
2711 21 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>	*		Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۱ ۱۰
2711 21 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۲۱ ۹۰
2711 29	-- Other					-- سایر:	۲۷۱۱ ۲۹
2711 29 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۹ ۱۰
2711 29 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۲۹ ۹۰
<b>27 12</b>	<b>Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.</b>					وازلین؛ موم پارافین، موم نفتی با ذرات ریزمتیلور، «موم اسلاک» (Slack Wax)، اوزوکریت، موم لینیت، موم تورب، سایر مومهای معدنی و محصولات مشابه که از سنتز یا به طریق دیگر به دست می آیند، حتی رنگ شده.	<b>۲۷ ۱۲</b>
2712 10	- Petroleum jelly					- وازلین:	۲۷۱۲ ۱۰
2712 10 10	--- Cable jelly			Kg	15	--- زله کابل	۲۷۱۲ ۱۰ ۱۰
2712 10 90	--- Other			Kg	10	سایر	۲۷۱۲ ۱۰ ۹۰
2712 20 00	- Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil			Kg	10	موم پارافین دارای کمتر از ۷۵٪ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۲۰ ۰۰
2712 90	- Other					سایر:	۲۷۱۲ ۹۰
2712 90 10	--- Paraffin wax containing by weight more than 0.75% percent of oils			Kg	5	--- پارافین یا درصد بیش از ۷۵٪ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۹۰ ۱۰
2712 90 20	--- Slack wax			Kg	5	--- اسلاک واکس (Slack Wax)	۲۷۱۲ ۹۰ ۲۰
2712 90 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>27 13</b>	<b>Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.</b>					کک نفت، قیرنفت و سایر تفاله های حاصل از نفت یا از روغن های مشتق از مواد معدنی قیری.	<b>۲۷ ۱۳</b>
	- Petroleum coke:					- کک نفت:	
2713 11 00	-- Not calcined			Kg	5	-- تکلیس نشده	۲۷۱۳ ۱۱ ۰۰
2713 12 00	-- Calcined			Kg	5	-- تکلیس شده	۲۷۱۳ ۱۲ ۰۰
2713 20 00	- Petroleum bitumen			Kg	5	- قیر نفت	۲۷۱۳ ۲۰ ۰۰
2713 90 00	- Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals			Kg	5	- سایر تفاله های نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری	۲۷۱۳ ۹۰ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
27 14	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.					قیرو آسفالت، طبیعی؛ پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیردار؛ آسفالتیت (Asphaltites) و سنگ‌های آسفالت‌دار.	۲۷ ۱۴
2714 10 00	- Bituminous or oil shale and tar sands			Kg	5	- پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیری	۲۷۱۴ ۱۰ ۰۰
2714 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۷۱۴ ۹۰ ۰۰
2715 00	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).					مخلوط‌های قیری براساس آسفالت طبیعی، براساس قیر طبیعی، براساس قیر نفتی، بر اساس قطران معدنی یا براساس زفت قطران معدنی (مثلاً ماستیک قیری - کات بکز Cut-backs).	۲۷۱۵ ۰۰
2715 00 10	--- Bitumen enamel			Kg	10	--- بیتومن انامل	۲۷۱۵ ۰۰ ۱۰
2715 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۵ ۰۰ ۹۰
2716 00 00	Electrical energy. (Optional heading)			1000 Kwh	5	نیروی برق (Electrical energy) (شماره اختیاری).	۲۷۱۶ ۰۰ ۰۰